



CeRTeM
Centro di Ricerca in Terminologia Multilingue

Il Convegno Ce.R.Te.M.

Multilinguismo e lingua franca nell'UE

15 ottobre 2015

Aula MA1 – Via del Molo 65



Organizzato nell'ambito dell'iniziativa della Giornata Europea delle Lingue

Il regime linguistico dell'Unione Europea, cui è dedicata questa giornata di studi, è al centro di un vivo dibattito; tra i temi considerati, in particolare, il multilinguismo dell'Unione e le relative critiche, le proposte per una o più lingue franche, le peculiarità del linguaggio normativo comunitario tra messaggio sociale (diritto interno) e verbale d'intesa (diritto internazionale), il linguaggio giuridico nel diritto interno e nel diritto comunitario.

Ore 10,00 Michele PRANDI, *Direttore del Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova e Presidente del Ce.R.Te.M.* e Giuseppina PICCARDO, *Docente di Lingua e traduzione tedesca, già Presidente del Ce.R.Te.M.*

Ore 10,30 Lara Trucco, *Professore associato di Diritto Costituzionale (Università di Genova)* *Il multilinguismo nell'Unione europea*

Ore 11,00 Tito GALLAS, *Direttore onorario del Consiglio dell'Unione Europea* *Una o più lingue franche nell'Unione europea*

Ore 12,30 - Dibattito

Pausa pranzo

Ore 14,30 Micaela Rossi, *Ce.R.Te.M.*, *IATE o le banche dati terminologiche al servizio del diritto comunitario*

Ore 14,50 Jacqueline Visconti, *Ce.R.Te.M.*, *Riflessioni linguistiche sulle sentenze della Corte di Giustizia*

Ore 15,10 Edoardo Pusillo, *Ce.R.Te.M.*, *Divergenze linguistiche e l'uniforme interpretazione delle norme*

Ore 15,30 Conclusioni

Con il patrocinio di :

